



OSTAR

苏州奥兴达电梯有限公司

SUZHOU OSTAR ELEVATOR CO., LTD.



OSTAR ELEVATOR



企业简介

苏州奥兴达电梯有限公司位于苏州工业园区，产品齐全，涵盖家用梯、乘客电梯、观光梯、医用梯、货梯、扶梯等。奥兴达电梯构造新颖独特，外观造型精美，是集环保、节能、安全、舒适于一体的电梯产品。公司拥有专业的人才队伍，为广大客户提供最值得信赖、最大价值化的楼宇交通解决方案。

自公司成立以来，销售额突飞猛进。产品已远销东南亚、中东、南美、南非等三十多个国家。我们将一如既往地以高标准、高质量、高服务的经营理念为客户服务。

Company Introduction

Suzhou Ostar Elevator Co., Ltd. is in Suzhou Industrial Park. Company's products is complete, covers home elevator, observation elevator, hospital elevator, freight elevator, escalator and so on. Ostar elevator structure novel, the outward appearance modeling elegant, is a concentration of environmental protection, energy saving, safe and comfortable in an elevator products. The company has professional personnel for the overwhelming majority of customers with the most reliable, most valued building transportation solutions.

Since our establishment, the sales take off. Our products are very popular in Southeast Asia, Middle East, South American, South Africa and other regions. So far we have been a partner with customers from more than 30 countries. Our Ostar Elevator will continue to provide excellent service for customers with philosophy of strict standard, high quality and best service.

Suzhou
ostar
elevator

苏州奥兴达电梯有限公司

小机房乘客电梯

Small machine room passenger elevator

- 小而精巧 Small and exquisite

为建筑节约空间，有效降低建筑成本。
It saves the building space and Effectively reduces the building cost.

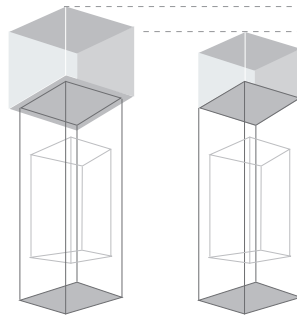
- 小而高效 Small and effective

实现电动机的小型化和高效率，综合节能高达 40%。
It fulfills small and effective motor operation. Comprehensive energy - saving rate is as high As 40%.

- 小而美观 Small and attractive

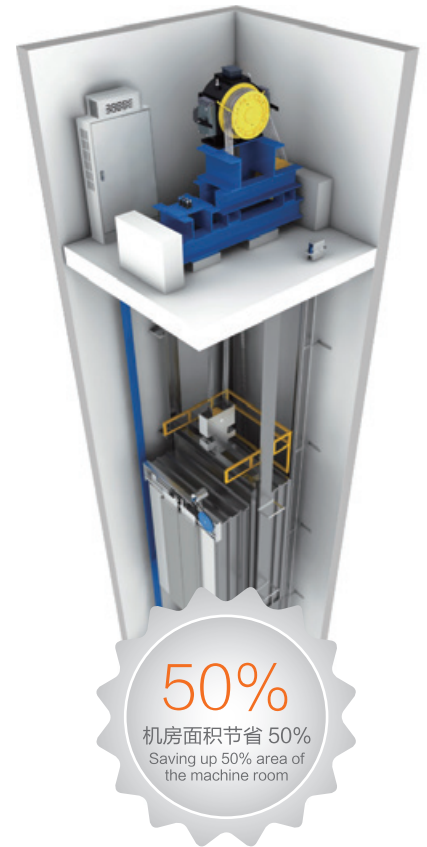
以小见大，尽现无限繁华美景。
See big things through small ones. It fully displays the prosperous and beautiful scenes.

机房高度降低 It reduces of machine room height



普通电梯的机房
Machine room of the ordinary elevator

小机房电梯的机房
Machine room in small machine room elevator



无机房乘客电梯

Machine roomless passenger elevator

-10%

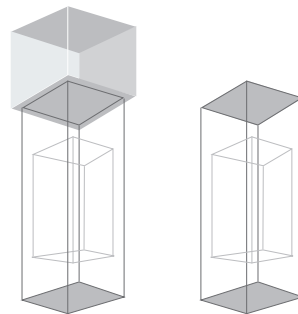
节省 10% 的建筑面积
Save 10% construction space

-40%

节约电能 40%
It saves 40% of the electric energy

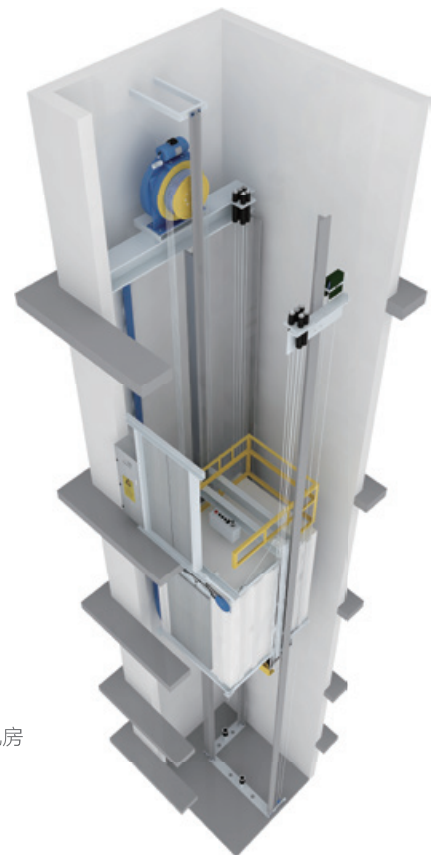
+25-30%

效率提高 25-30%
It enhances 25-30% of the efficiency



普通电梯的机房
Machine room of the ordinary elevator

无机房电梯的机房
Machine roomless elevator



乘客电梯轿厢装潢

Passenger elevator car decoration



OS-K001

标配 Standard

轿壁：发纹不锈钢
吊顶：发纹不锈钢框架，亚克力灯饰
地板：PVC
Car wall: Hairline stainless steel
Ceiling: Hairline stainless steel frame, arched top plate and down lamp in the middle
Floor: PVC



OS-K003 ▲

选配 Optional

轿壁：钛金、镜面、蚀刻、发纹、和纹
吊顶：宽幅拱形白色透光板的柔光照明设计
扶手：圆木与钛金组合
地板：PVC
Car wall: Ti-plated finish, mirror finish, etching finish, hairline finish, vibration finish
Ceiling: Wide vaulted white transparent light board for soft illumination design
Handrail: Solid wood round and Ti-plated
Floor: PVC

OS-K002 ▶

选配 Optional

轿壁：喷涂钢板
吊顶：喷涂钢板框架，亚克力灯饰
地板：PVC
Car wall: Paint steel
Ceiling: Paint steel frame, acrylic lighting decoration
Floor: PVC



OS-K004

选配 Optional

轿壁：玫瑰金镜面蚀刻不锈钢与发纹蚀刻不锈钢组合
吊顶：镜面不锈钢框架，亚克力灯饰，筒灯
扶手：扁扶手
地板：PVC
Car wall: Combination of rose gold etched stainless steel, mirror and etched stainless steel hairline
Ceiling: Mirror stainless steel frame, acrylic lighting decoration, down lamp
Handrail: Flat handrail
Floor: PVC



观光电梯

Observation elevator

优质轿壁 Superior car wall

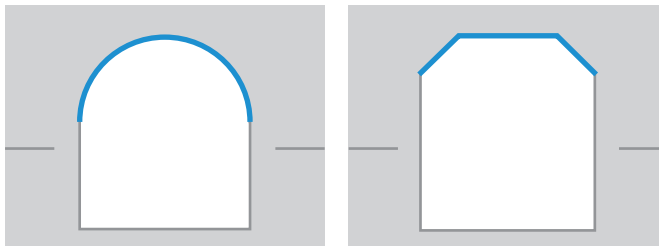
采用高安全夹胶玻璃，通透性好，乘客可通过透明轿壁观赏繁华的城市美景；夹胶玻璃内的间膜层具有防辐射的功能，对声音的音波振动起到缓冲作用，达到隔音效果；大面积的轿壁玻璃设计，线条流畅，不仅美化了轿厢外观，更为建筑增添美感。

It adopt highly secure safety laminated glass. It is transparent. The passengers might appreciate the busy and prosperous city sight through the transparent car wall. Lamination layer in laminated glass resists radiation. It buffers sound-wave vibration and isolates the sound. Large area car wall glass design shows smooth and beautiful lines. It beautifies the elevator car outline. Furthermore, the buildings are more attractive.

玻璃外罩 Outer glass hood

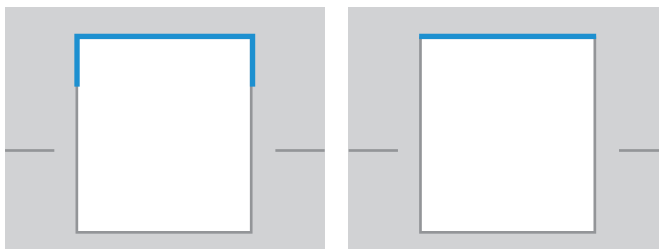
与建筑、与周边环境融为一体，使观光电梯不仅成为建筑物的一部分，更为其添加一道移动的靓丽风景。

It harmoniously combines with the building and surroundings. Observation elevator is part of the building. It also adds a mobile charming scene for the building.



半圆型 Semi-circular shaped

菱型 Cutting-angle-type



正方形 Square shaped

展望型 Panoramic

玻璃钢结构

Fiberglass reinforced plastic construction

不仅完美展现了紧凑的空间和整体的美观，而且可以进行不同的土建设计，方便快捷，有圆形、半圆型、方形等多种款型。

It perfectly displays an overall compact and beautiful space. It can carry out different construction layout designs. It is prompt and convenient. Round, half-round, square etc. Are available for your free choice.

图中蓝色线条部分为观光面透明玻璃。Graphic blue line part shows observation face transparent glass.

观光电梯轿厢装潢

Observation elevator car decoration



OS-G001

标配 Standard

上下罩: 钢板烤漆加彩饰图案
观光壁: 安全夹胶玻璃
装饰顶: 中部圆形亚克力顶灯, 两侧筒灯
轿厢壁: 发纹不锈钢
扶手: 不锈钢管
地板: PVC
Car cover: Steel plate baked enamel plus color decoration patterns
Observation wall: Glue glass of safety clamp
Decoration roof: Mid circular acrylic ceiling lamp, two-side tubular light
Car wall: Hairline finished stainless steel
Handrail: Stainless steel tube
Floor: PVC



OS-G003

选配 Optional

上下罩: 发纹不锈钢, 亚克力灯饰
观光壁: 6+6 夹胶安全玻璃 (3块)
装饰顶: 镜面不锈钢, 亚克力灯饰
轿厢壁: 发纹不锈钢
扶手: \varnothing 25 不锈钢单管
地板: PVC

Car cover: Hairline stainless steel, acrylic lighting decoration
Observation wall: 6+6 laminated safety glass(3pcs)
Decoration ceiling: Stainless steel mirror, acrylic lighting decoration
Car wall: Hairline stainless steel
Handrail: \varnothing 25 stainless steel tube
Floor: PVC



OS-G002

选配 Optional

上下罩: 喷涂钢板加装饰灯
观光壁: 安全夹胶玻璃
装饰顶: 亚克力顶灯
轿厢壁: 发纹不锈钢
扶手: \varnothing 38 不锈钢单管
地板: PVC
Car cover: Paint steel with decoration lamp
Observation wall: Glue glass of safety clamp
Decoration ceiling: Acrylic roof lamp
Car wall: Hairline stainless steel
Handrail: \varnothing 38 stainless steel tube
Floor: PVC

医用电梯

Hospital elevator

奥兴达医用电梯，不仅用于运送乘客，还因使用的特殊而对电梯的功用性能有着特殊和严格的要求。奥兴达医用电梯，能精确地控制电梯的运行速度，运行平稳、舒适。

奥兴达医用电梯注重人性化的设计，来充分优化轿厢结构，最大限度地满足客户的使用要求。为乘客营造了一个宁静、淡雅的空间。

OSTAR hospital elevators are not just used in delivering passengers. Because of its use particularity, it has special and strict requirements to the elevator use properties. OSTAR hospital elevator can accurately control the elevators' running speed. It brings about the smooth and comfortable travel.

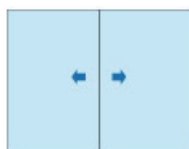
OSTAR hospital elevator lays special importance upon the humane design. It fully optimizes the car structure. It satisfies the clients' use requirements to the greatest extent. It creates a peaceful and graceful space for vast passengers.

多种开门方式

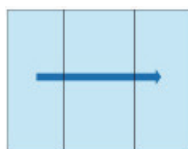
Multiple door-opening modes

为满足不同进出要求，奥兴达医用电梯有井道单侧开门，井道前后分别开门，以及前后贯通开门三种方式供选择，与医院建筑结构灵活匹配。

In order to meet different requirements for come and go in the hospitals, the hospital lift has well single-side door open, well front-and - aft respective door open, front & rear opposite door open (optional) for you choice. It flexibly matches with the hospital construction structures.



中分式
Center opening
type



旁开式
Side opening
type



贯通门
Opposite door

轿厢设计

Hospital elevator car design



OS-Y001 标配 Standard

吊顶：不锈钢框架，亚克力顶板及灯饰
通风：轴流风扇 轿壁：发纹不锈钢
扶手：不锈钢扁扶手 地板：PVC地板
Ceiling:Stainless steel frame, Acrylic top panel and lighting decoration
Ventilation:Axial flow fan
Car wall:Hairline stainless steel
Handrail:Stainless steel flat handrail
Floor:PVC



OS-Y002 选配 Optional

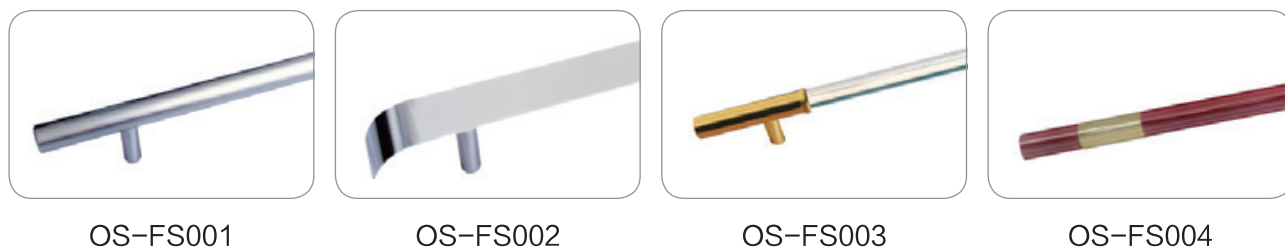
吊顶：喷涂钢板，一体化灯饰
通风：轴流风扇 轿壁：喷涂钢板
扶手：不锈钢单管 地板：PVC地板
Ceiling:Painted steel plate, integrated lighting decoration
Ventilation:Axial flow fan
Car wall:Painted steel plate
Handrail:Stainless steel mono-tube
Floor:PVC

人机界面

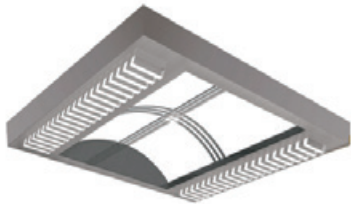
Human machine interface



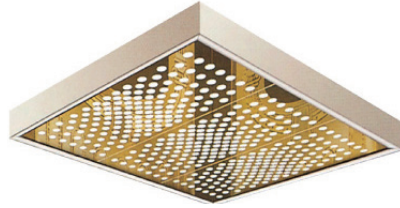
扶手系列 Handrail series



吊顶系列 Ceiling series



OS-D001

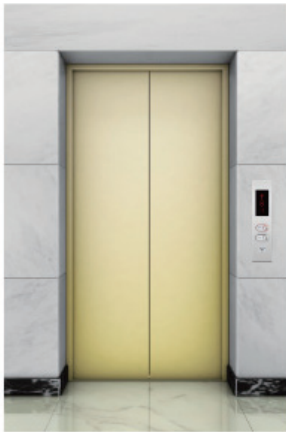


OS-D002



OS-D003

厅门系列 Landing door series



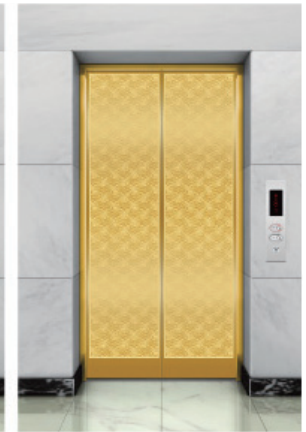
OS-M001



OS-M002



OS-M003



OS-M004

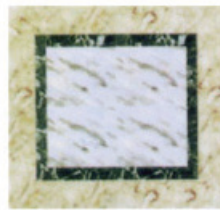
地板系列 Floor series



OS-JD001



OS-JD002



OS-JD003



OS-JD004



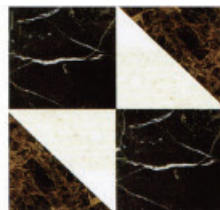
OS-JD005



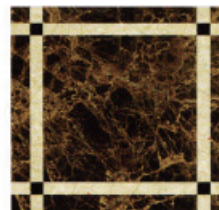
OS-JD006



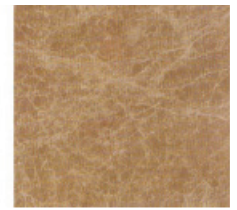
OS-JD007



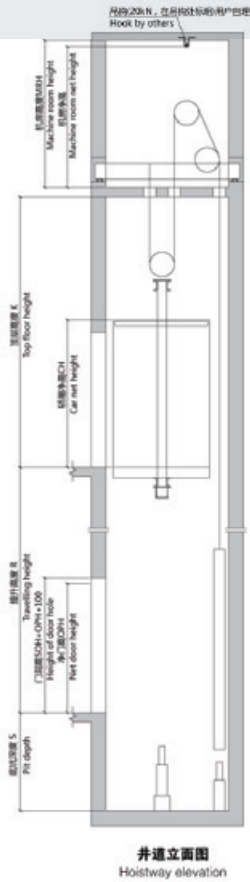
OS-JD008



OS-JD009



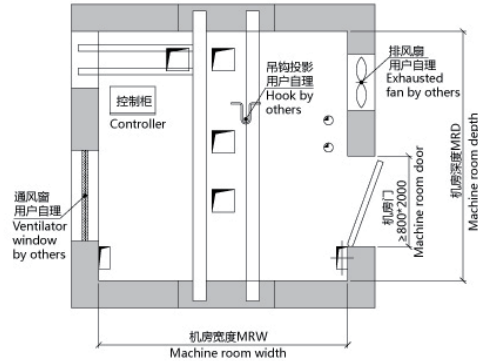
OS-JD010



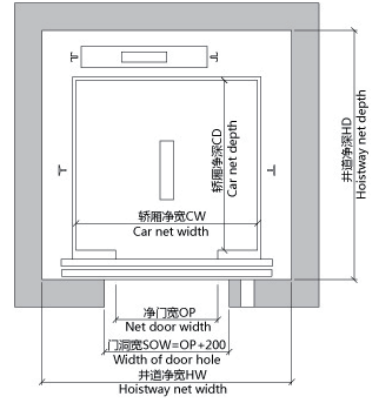
井道立面图
Hoistway elevation

小机房乘客电梯土建图

Small machine room passenger elevator construction sketch



机房平面布置图
Machine room plan



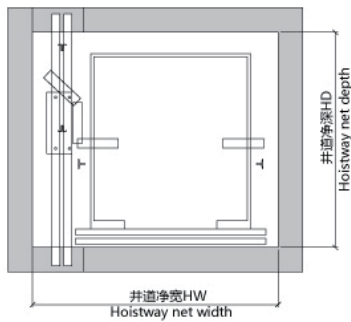
井道平面布置图
Hoistway plan

额定载重量 (kg)/ 载客人数 Loading capacity	450/6			630/8			800/10					1000/13							1150/15									
额定速度 (m/s) Speed	0.5	1.0	1.75	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75	2.0	2.5	1.0	1.5	1.75	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	1.0	1.5	1.75	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	
轿厢净尺寸 (mm) Car net size	宽 Width		1150	1400		1400					1600							1700										
	深 Depth		1100	1100		1350					1500							1500										
开门方式 Door-opening type	中分式 Center-opening type																											
开门尺寸 (mm) Door-opening size	宽 Width		700	800		800					900							1000										
	高 Height		2100	2100		2100					2100							2100										
井道净尺寸 (mm) Hoistway net size	宽 Width		1700	2000		2000					2200							2300										
	深 Depth		1750	1750		2000					2200							2200										
机房尺寸 (mm) Machine room size	宽 Width		1700	2000		2000					2200							2300										
	深 Depth		1750	1750		2000					2200							2200										
	高 Height		2500	2500		2500					2500							2900		2500					2900			
顶层高度 (mm) Top floor height	4400	4500	4700	4500	4600	4700	4500	4600	4700	4900	5100	4500	4600	4700	4900	5100	5600	5950	6350	4500	4600	4700	4900	5100	5600	5950	6350	
底坑深度 (mm) Pit depth	1400	1500	1700	1500	1600	1700	1500	1600	1700	1800	2000	1500	1600	1700	1800	2000	2600	3100	3850	1500	1600	1700	1800	2000	2600	3100	3850	
最大提升高度 (m) Max travelling height	30	60	90	60	75	90	60	75	90	120	150	60	75	90	120	150	150	180	180	60	75	90	120	150	150	180	180	

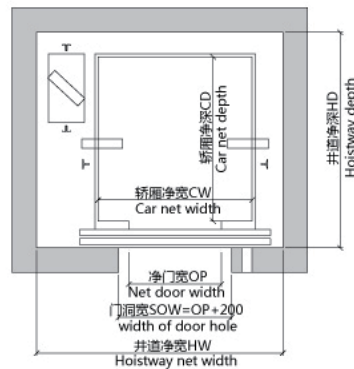
额定载重量 (kg)/ 载客人数 Loading capacity	1250/16								1350/18								1600/21							
额定速度 (m/s) Speed	1.0	1.5	1.75	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	1.0	1.5	1.75	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	1.0	1.5	1.75	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0
轿厢净尺寸 (mm) Car net size	宽 Width				1900				1900				2000				1750							
	深 Depth				1500				1600				1750											
开门方式 Door-opening type	中分式 Center-opening type																							
开门尺寸 (mm) Door-opening size	宽 Width				1100				1100								1100							
	高 Height				2100				2100								2100							
井道净尺寸 (mm) Hoistway net size	宽 Width				2500				2500								2600							
	深 Depth				2200				2300								2450							
机房尺寸 (mm) Machine room size	宽 Width				2500				2500								2600							
	深 Depth				2200				2300								2450							
	高 Height				2500				2900				2500				2900							
顶层高度 (mm) Top floor height	4500	4600	4700	4900	5100	5600	5950	6350	4500	4600	4700	4900	5100	5600	5950	6350	4500	4600	4700	4900	5100	5600	5950	6350
底坑深度 (mm) Pit depth	1500	1600	1700	1800	2000	2600	3100	3850	1500	1600	1700	1800	2000	2600	3100	3850	1500	1600	1700	1800	2000	2600	3100	3850
最大提升高度 (m) Max travelling height	60	75	90	120	150	150	180	180	60	75	90	120	150	150	180	180	60	75	90	120	150	150	180	180

无机房乘客电梯土建图

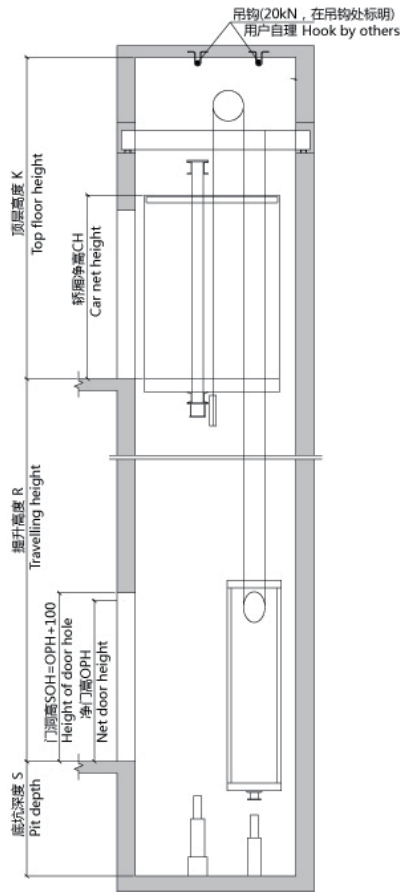
Machine roomless passenger elevator construction sketch



顶层平面布置图
Top floor plan



井道平面布置图
Hoistway plan

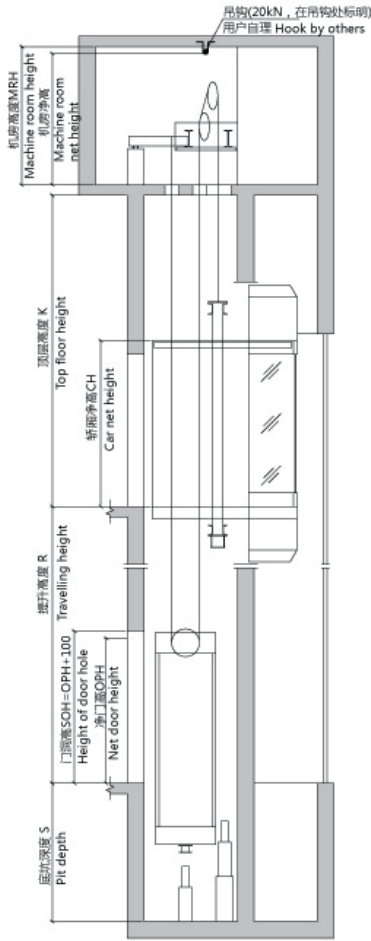


井道立面图
Hoistway elevation

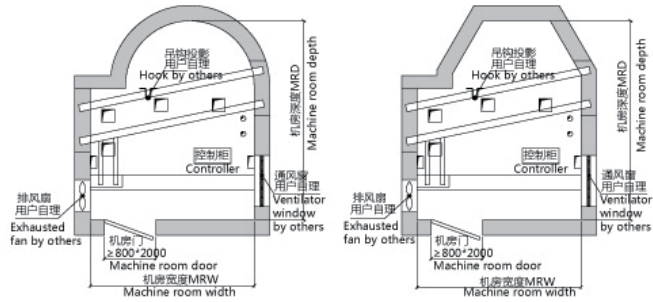
额定载重量 (kg) / 载客人数 Loading capacity	450/6			630/8			800/10			1000/13			
额定速度 (m/s) Speed	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75	
轿厢净尺寸 (mm) Car net size	宽 Width	1100			1300			1400			1500		
	深 Depth	1100			1250			1350			1600		
开门方式 Door-opening type	中分式 Center-opening type												
开门尺寸 (mm) Door-opening size	宽 Width	700			800			800			900		
	高 Height	2100			2100			2100			2100		
井道净尺寸 (mm) Hoistway net size	宽 Width	2000			2250			2300			2400		
	深 Depth	1500			1700			2000			2100		
顶层高度 (mm) Top floor height	4200	4400	4400	4200	4400	4400	4200	4400	4400	4200	4500	4500	
底坑深度 (mm) Pit depth	1600	1600	1700	1600	1600	1700	1600	1600	1700	1600	1700	1800	
最大提升高度 (m) Max travelling height	60	75	90	60	75	90	60	75	90	60	75	90	

观光电梯土建图

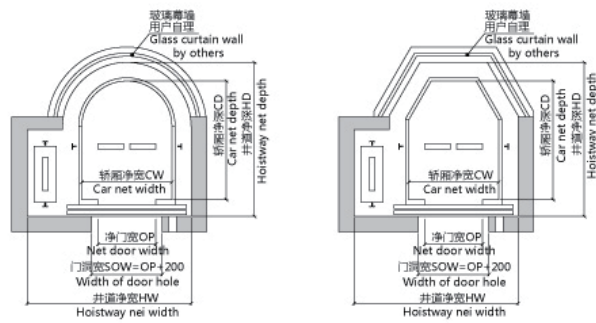
Observation elevator construction sketch



井道立面图
Hoistway elevation

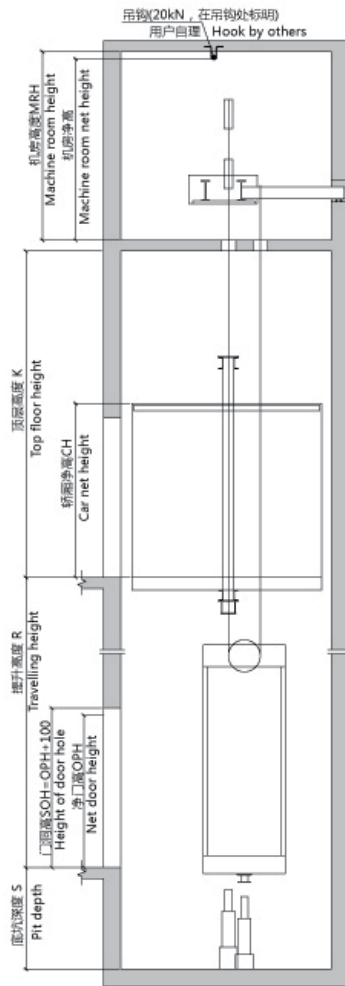


机房平面布置图
Machine room plan



井道平面布置图
Hoistway plan

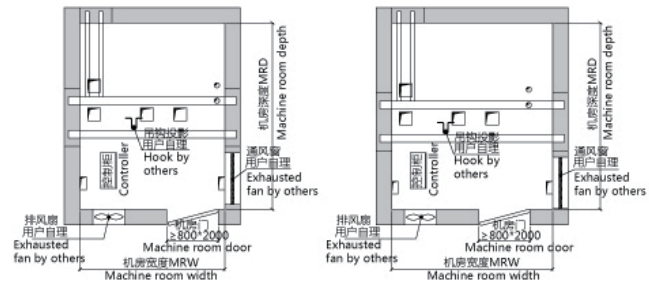
额定载重量 (kg)/ 载客人数 Loading capacity	630 (半圆 / 菱形) / 8			630 (方形) / 8			800 (半圆 / 菱形) / 10			800 (方形) / 10			1000 (半圆 / 菱形) / 13			1000 (方形) / 13		
额定速度 (m/s) Speed	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75
轿厢净尺寸 (mm) Car net size	宽 Width	1100		1300			1200			1400			1400			1600		
	深 Depth	1600		1250			1800			1350			1850			1500		
开门方式 Door-opening type	中分式 Center-opening type																	
开门尺寸 (mm) Door-opening size	宽 Width	800		800			800			800			900			900		
	高 Height	2100		2100			2100			2100			2100			2100		
井道净尺寸 (mm) Hoistway net size	宽 Width	2250		2150			2350			2250			2550			2450		
	深 Depth	2200		1750			2350			1850			2400			2000		
机房尺寸 (mm) Machine room size	宽 Width	2250		2150			2350			2250			2550			2450		
	深 Depth	2900		1750			3050			1850			3100			2000		
	高 Height	2500		2500			2500			2500			2500			2500		
顶层高度 (mm) Top floor height	4500	4600	4700	4500	4600	4700	4500	4600	4700	4500	4600	4700	4500	4600	4700	4500	4600	4700
底坑深度 (mm) Pit depth	1800	2000	2000	1800	2000	2000	1800	2000	2000	1800	2000	2000	1800	2000	2000	1800	2000	2000
最大提升高度 (m) Max travelling height	60	75	90	60	75	75	60	75	75	60	75	90	60	75	90	60	75	90



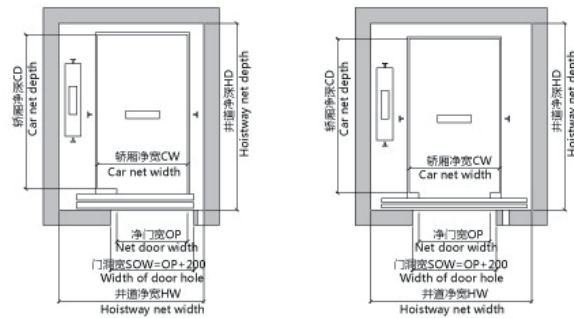
井道立面图
Hoistway elevation

医用电梯土建图

Hospital elevator construction sketch



机房平面布置图
Machine room plan



井道平面布置图
Hoistway plan

额定载重量 (kg)/ 载客人数 Loading capacity		1600/21			1600/21		
额定速度 (m/s) Speed		1.0	1.5	1.75	1.0	1.5	1.75
轿厢净尺寸 (mm) Car net size	宽 Width	1400			1400		
	深 Depth	2400			2400		
开门方式 Door-opening type		中分式 Center-opening type			双折旁开式 Side opening&double folded type		
开门尺寸 (mm) Door-opening size	宽 Width	1100			1100		
	高 Height	2100			2100		
井道净尺寸 (mm) Hoistway net size	宽 Width	2500			2250		
	深 Depth	2900			2900		
机房尺寸 (mm) Machine room size	宽 Width	2500			2250		
	深 Depth	2900			2900		
	高 Height	2900			2900		
顶层高度 (mm) Top floor height		4500	4600	4700	4500	4600	4700
底坑深度 (mm) Pit depth		1500	1600	1700	1500	1600	3100
最大提升高度 (m) Max travelling height		60	75	90	60	75	90

完美功能 Perfect function

标准功能 Standard Function



运行功能 Travel function

电梯变频驱动 VVVF drive	精确调整电动机转速，令电梯启动、运行、停止时的速度曲线平稳、圆滑，获得良好的舒适感。 Motor rotating speed can be precisely adjusted to get smooth speed curve in lift start, travel and stop and gain the sound comfort.
门机变频驱动 VVVF door operator	精确调整电动机转速，使门机的开启、关闭更轻柔灵敏。 Motor rotating speed can be precisely adjusted to get the more gentle and sensitive door machine start/stop.
独立运行 Independent running	通过动作开关，使电梯不响应外召，仅响应轿内指令。 The lift can not respond outer calling, but only respond to the command inside the car through the action switch.
自动不停站通过 Automatic pass without stop	当轿内挤满乘客或负载接近预定值，为保持最大运行效率，该轿厢将自动越过召唤层站。 When the car is crowded with the passengers or the load is close to preset value, the car will automatically pass the calling landing in order to keep maximum travel efficiency.
开门时间自动调整 Automatically adjust door opening time	按照层站召唤或轿厢召唤的区动，自动调整保持开门时间。 Door-open time can be automatically adjusted according to the difference between landing calling or car calling.
本层重开门 Reopen with hall call	关门途中，可以按本层站召唤按钮使门重新开启。 In the door shutting process, press reopen with hall call button can restart the door.
即时关门 Express door closing	电梯停站开门到位时，按下关门按钮，门立即被关闭。 When the lift stops and opens the door, press door-shut button, the door will be closed immediately.
停梯开门 Car stops and door open	电梯减速平层，直到完全停稳后才开门。 The lift decelerates and levels, the door only opens after the lift comes to a complete stop.
轿厢到站钟 Car arrival gong	装于轿顶的电子钟的钟声告知候梯的乘客电梯已到站。 Arrival gong in the car top announces that the passengers arrive.
指令登记删除 Command register cancel	如按错了轿内楼层指令按钮，只要把同一按钮连接两次，就可取消已登记指令。 If you press the wrong floor command button in the car, twice continuous pressing of same button can cancel the registered command.



安全功能 Safety function

光幕保护 Photocell protection	门开启和关闭期间，用覆盖整个门高度的红外光探测乘客和物体的门保护装置。 In the door open and shut period, infrared light that covers the whole door height is used to probe the door protection device of both the passengers and objects.
指定停靠 Designated stop	由于某种原因，电梯在目的层无法开门，电梯将关门运行至下一指定层楼。 If the lift can not open the door in the destination floor out of some reason, the lift will close the door and travel to the next designated floor.
超载停梯 Overload holding stop	轿厢超载时，鸣响蜂鸣器并停止于该层站。 When the car is overload, the buzzer rings and stops the lift in the same floor.
防止失速内部计数器保护 Anti-stall timer protection	由于曳引钢丝绳打滑而无法正常运行时，电梯停止运行。 The lift stops operation due to slippery traction wire rope.
启动保护控制 Start protection control	电梯启动后在指定的时间内，没有离开门区，电梯停止运行。 If the lift does not leave door zone within the designated time after it gets started, it will stop the operation.
检修操作 Inspection operation	当进入检修状态时，轿厢以低速点动运行。 When the lift enters into inspection operation, the car travels at inching running.
故障自诊断 Fault self-diagnosis	控制器可记录最新的 62 个故障，以便快速排除故障，迅速恢复电梯运行。 The controller can record 62 latest troubles so as to quickly remove the trouble and restore the lift operation.
电梯门重复开关 Repeated door closing	有时因阻碍或干扰，电梯门未能关闭，电梯门会重得打开或关闭，直到杂物被清除。 If the lift can not close the door due to certain obstacle or interference, the lift will reopen or re-shut door until sundries are eliminated.
上下越层及上下极限保护装置 Up/down over-run and final limit protection	该装置可有效地防止当电梯万一发生失控时的冲顶或撞底现象，使电梯更安全可靠。 The device can effectively prevent from the lift's surging to the top or knocking the bottom when it is out of the control, if results in the more safe and reliable lift travel.
下行超速保护装置 Down over-speed protection device	当电梯下降运行的速度超过额定速度的 1.2 倍时，该装置自动切断控制电源，使电机停止运转以阻止电梯超速下行；如电梯继续超速下行，其速度超过额定速度的 1.4 倍时，安全钳动作，强制电梯停止运行，保证安全。 When the lift downs 1.2 times higher than the rated speed, this device will automatically cut off control mains, stop the motor running so as to stop lift down at over-speed. If the lift continues to down at over-speed, and the speed is 1.4 times higher than rated speed, safety clamps act to force the lift stop in order to ensure the safety.
上行超速保护装置 Upward over-speed protection device	当电梯上行的速度超过额定速度的 1.2 倍时，该装置自动将电梯减速或制停。 When the lift ups 1.2 times higher than rated speed, the device will automatically decelerate or brake the lift.



人机界面 Man-machine interface

轿内及层站微动指令按钮 Micro-touch button for car call and hall call	轿内操纵箱指令按钮及层站召唤按钮采用新型微动型按钮。 The car shows the lift floor location and current travel direction.
轿内层楼、方向指示 Floor and direction indicator inside car	轿内显示电梯所在层楼及当前运行方向。 The car shows the lift floor location and current travel direction.
层站层楼、方向指示 Floor and direction indicator	层站显示电梯所在层楼及当前运行方向。 The landing shows the lift floor location and current travel direction.



应急功能 Emergency function

应急照明 Emergency car lighting	停电时，自动打开轿内应急照明。 Emergency car lighting automatically activated once power failure.
点动运行 Inching running	当进入紧急电动状态时，轿厢以低速点动运行。 When the lift enters into emergency electric operation, the car travels at low speed inching running.

 <p>应急功能 Emergency function</p>	<p>五地通话装置</p>	<p>通过对讲机, 可让轿内、轿顶、电梯机房、井道底坑、救援值班室之间通话。Communication amid car, car top, lift machine room, well pit and rescue duty room through walkie-talkie.</p>
	<p>警铃</p>	<p>紧急时, 连续按下轿内操纵箱上的警铃按钮, 安装于轿厢顶上的电铃会鸣响。In emergency conditions, if bell button above car operation panel is continuously pressed, electric bell rings on top of the car.</p>
	<p>消防返回</p>	<p>启动基站或监控屏上的钥匙开关, 所有召唤均被取消, 电梯立即驶往指定救援层站停靠, 并自动开门。If you start key switch in main landing or monitor screen, all the callings will be cancelled, The lift directly and immediately drives to the designated rescue landing and automatically opens the door.</p>
 <p>节能功能 Energy-saving function</p>	<p>轿厢风扇 / 照明自动开关</p>	<p>在规定的时间内没有召唤或指令信号, 轿厢内的风扇和照明会自动关闭, 以节能。If there is no calling or command signal with in the stipulated time, the car fan and lighting will be automatically closed in order to save the energy.</p>
	<p>远程关闭</p>	<p>通过钥匙开关, 电梯可以被召唤到基站(服务完成后), 并自动退出服务。The lift can be called to main landing(after finishin the service) through the key switch and automatically exists the service.</p>

选配功能 Optional Function

 <p>应急功能 Emergency function</p>	<p>停电应急平层 Leveling when power failure</p>	<p>正常电源断电时, 充电式电池提供电梯电源, 电梯驶往最近层站。 In normal power failure, the chargeable battery supplies the lift power. The lift drives to the nearest landing.</p>
	<p>防捣乱 Anti-nuisance</p>	<p>当电梯轻载时出现超过三个指令时, 为避免不必要停靠, 轿厢内已登记的召唤将全部自动消除。 In the light lift load, when three more commands appear, In order to avoid the unnecessary parking, all the registered callings in the car will be cancelled.</p>
 <p>运行功能 Travel function</p>	<p>提前开门 Open the door in advance</p>	<p>电梯减速进入开门区域, 自动开门, 提高运行效率。 When the lift decelerates and enters into door open zone, it automatically opens the door to enhance the travel efficiency.</p>
	<p>直接停靠 Direct parking</p>	<p>完全根据距离原则, 平层无爬行, 大大提高了运行效率。 It completely accords with distance principle with no crawling in the leveling, It greatly enhances the travel efficiency.</p>
	<p>群控功能 Group control function</p>	<p>用于三台或三台以上同型号电梯成组控制时使用, 使梯群能自己选择最合适的应答, 避免电梯重复停梯, 缩短乘客候梯时间, 提高运行效率。 When three or more same model lift groups are controlled in use, the lift group can automatically choose the most appropriate response. It avoids the repeated lift parking, reduces the passengers waiting time and increases the travel efficiency.</p>
	<p>并联功能 Duplex control</p>	<p>用于两台同型号电梯, 通过电脑的调度来统一响应召唤信号, 以最大限度地减小乘客的候梯时间, 以提高运行效率。 Two sets of same mode same model lift groups are controlled in use, the lift group can automatically choose the most appropriate response. It avoids the repeated lift parking, reduces the passengers' waiting time and ncreases the travel efficiency.</p>
	<p>上班高峰服务 On-duty peak service</p>	<p>在预定上班时间内, 基站向上的运输特别繁忙时, 向基站不断派梯以满足上班时高峰需要。 Within the preset on-duty time, upward transport from the home landing is extremely busy. The lifts are continuously dispatched to the home landing in order to satisfy on-duty peak service.</p>
	<p>下班高峰服务 Off-duty peak service</p>	<p>在预定下班时间内, 向顶层派梯满足下班时高峰需要。 Within the preset off-duty period, the lifts are continuously dispatched to top floor in order to satisfy off-duty peak service.</p>
	<p>开门时间延长 Door open time extending</p>	<p>按轿厢内的专用按钮, 可使门在一段时间内保持开门状态。 Press special button in the car, the lift door keeps open for certain period of time.</p>
 <p>人机界面 Man-machine interface</p>	<p>语音报站 Voice announcer</p>	<p>在正常运行到门的情况下, 利用语音装置告知乘客有关信息。 When the lift normally arrives, voice announcer informs the passengers about the relevant information.</p>
	<p>轿厢副操纵箱 Car assistant operation box</p>	<p>用于大载重量电梯或候梯人群稠密大楼中的电梯, 以便让轿厢内更多的乘客方便使用。 It is used in the large loading weight lifts or the lifts with crowded passengers so that more and more passengers can use the car.</p>
	<p>残疾人操纵箱 Operation box for the handicapped</p>	<p>便于让轿厢内坐轮椅的乘客及视觉障碍的乘客方便使用。 It is convenient for the wheelchair passengers and those who have vision problems.</p>
	<p>智能召唤服务 Intelligent calling service</p>	<p>通过专用的智能输入设备, 可使轿厢指令或厅外召唤锁定或接通。 The car command of hoist-way calling can be locked or connected through special intelligent input.</p>
 <p>监控功能 Monitor function</p>	<p>IC 卡控制功能 Iccard control function</p>	<p>所有(部分)层站须经授权, 方可通过 IC 卡输入轿厢指令运行电梯。 All(partial) landings can only input car commands through IC Card after the authorization.</p>
	<p>远程监控 Remote monitor</p>	<p>通过调制解调器和电话, 可实现电梯的远程监视和控制, 便于厂家和服务单位及时的了解每台电梯的运行状况, 以便及时作出相应措施。 The lift long-distance monitor and control can be fulfilled through modem and telephone. It is convenient for the factories and service units to timely know the travel conditions of every lift and promptly take the corresponding measures.</p>
	<p>远程控制 Remote control</p>	<p>通过操作监控屏(可选择), 可使电梯按指定的需要作独立运行。 The lift can have independent travel according to the specific requirements through</p>
	<p>轿厢摄像功能 Camera function in the car</p>	<p>摄像头装于轿厢内监视轿内情况。 The camera is installed in the car to monitor the car conditions.</p>

苏州奥兴达电梯有限公司
Suzhou Ostar Elevator Co., Ltd.

地址：江苏苏州工业园区星湖街 328 号

电话：+86-512-69563372

FAX:+86-512-69563372

EMAIL: sales@ostarelevator.com

ADD:NO. 328 XINGHU STREET, SUZHOU INDUSTRIAL PARK, CHINA

TEL:+86-512-69563372

FAX:+86-512-69563372

EMAIL: sales@ostarelevator.com

www.ostarelevator.com



OSTAR